



ESDNEVNIK – PRIRUČNIK ZA NASTAVNIKE

©OŠ“Jan“



УРЕДИО: ИНТЕРНЕТ ПОРТАЛ „МИТА“
ВЛАСНИК: ОШ „ЈАН“ – [HTTP://WWW.OSJAN.EDU.RS](http://WWW.OSJAN.EDU.RS)

Садржај

POČETAK RADA U SISTEMU.....	2
DEMO SISTEM.....	3
RADNI SISTEM.....	3
RASPORED PO EKRANIMA	4
UNOS ČASA U DNEVNIK	6
UNOS I BRISANJE OCENA DODAVANJE AKTIVNOSTI	9
UNOS OCENA – Opcija 1	9
UNOS OCENA – Opcija 2	11
BRISANJE OCENA	12
DODAVANJE AKTIVNOSTI	14
OSTALE OPCIJE NA KARTICI UČENIKA	15
IZOSTANCI	15
VLADANJE.....	16
PREDMETI.....	17
PODACI O UČENIKU.....	17
DETALJAN PREGLED OCENA	18
ADMINISTRACIJA	19
RASPORED PISMENIH RADOVA.....	20
OCENJIVANJE PISMENIH RADOVA	21
UDŽEBENICI I DRUGA LITERATURA	24
IZVEŠTAJI	25
PREGLED PLANIRANIH, ODRŽANIH I NEODRŽANIH ČASOVA PO PREDMETIMA	26

POČETAK RADA U SISTEMU

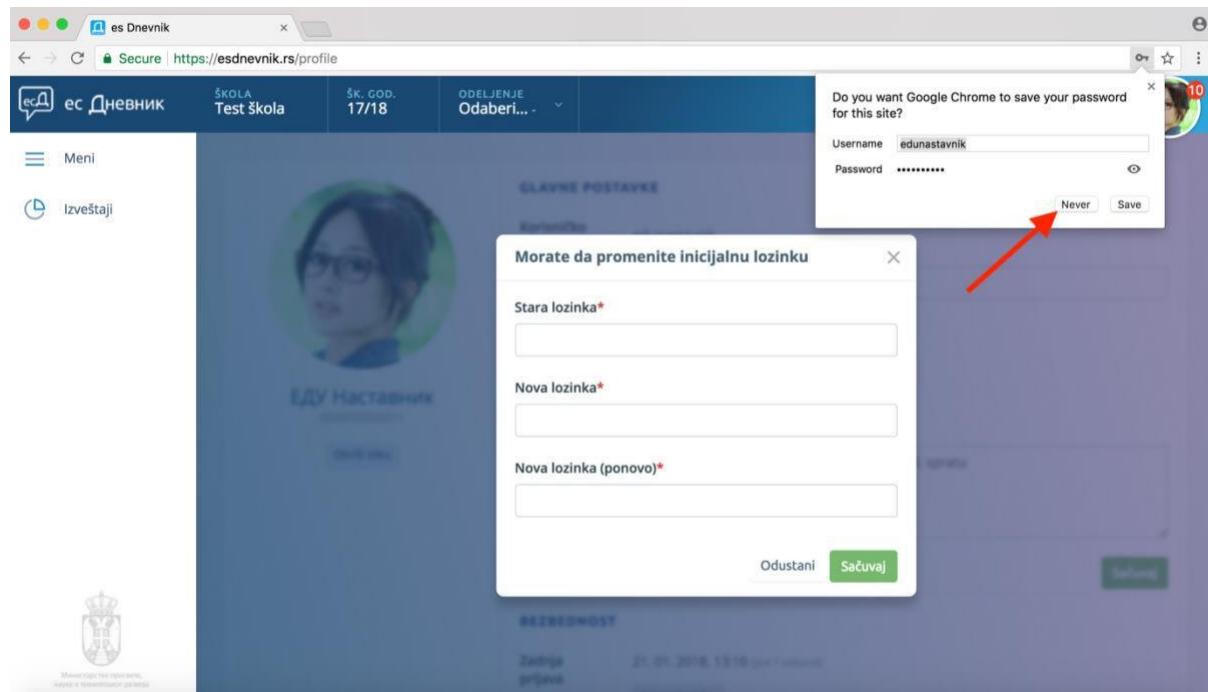
Nastavnik ulazi u esDnevnik sistem koristeći Internet pretraživač na računaru. Sistem je optimizovan i podržan za rad na stonim računarima, prenosnim računarima i tablet računarima sa dijagonalom ekrana od 10 inča. Sistemu opcionalno možete da pristupite i preko Internet pretraživača na tablet računarima i pametnim mobilnim sa manjim ekranom od 10 inča, ali na njima prikaz ekrana nije optimizovan.

Nastavnik koristi svoj nalog kojeg je dobio od školskog koordinatora, a koji se sastoji od korisničkog imena i šifre.

Odmah po prvom ulasku, sistem će da traži promenu privremene šifre. Unesite svoju novu šifru tako da koristite minimalno 8 znakova, od kojih jedno mora da bude veliko slovo i minimalno jedna brojka.

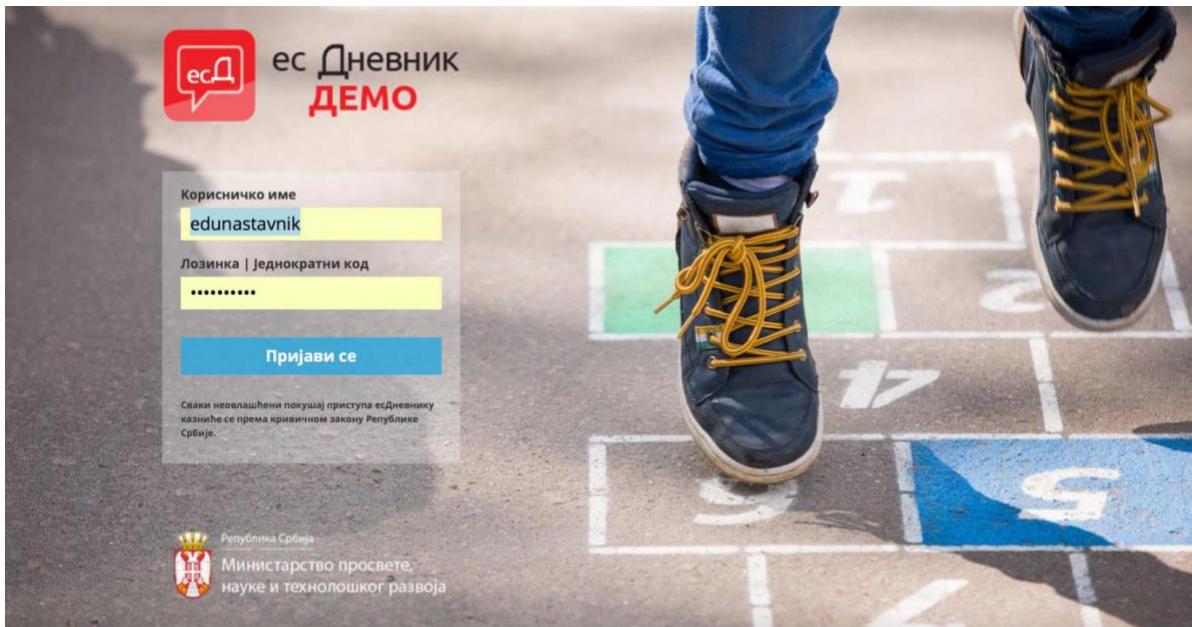
U slučaju da ste zaboravili šifru ili sumnjate da neko koristi Vaš nalog bez odobrenja, molimo da se što pre obratite školskom koordinatoru.

Dodata informacija: Obratite pozornost na to da je učenik u sistemu profiliran kao nastavnik.



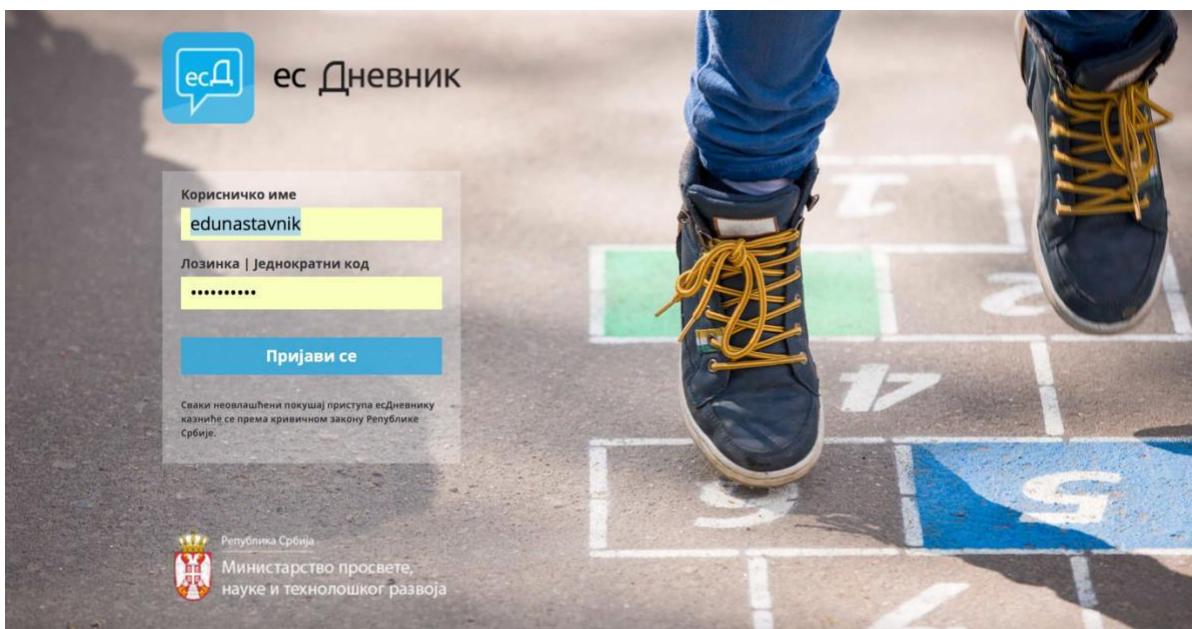
DEMO SISTEM

DEMO sistem služi isključivo za vežbu i obuke. Sve što ste upisali u DEMO sistem ostaje isključivo u DEMO sistemu i ne koristi se za stvarnu evidenciju. DEMO sistem je CRVENE boje i u njega se ulazi preko linka: <https://test.esdnevnik.rs>



RADNI SISTEM

RADNI sistem namenjenje oficijelnomvođenju evidencije.U RADNOM sistemu se upisuju samo stvarni podaci. RADNI sistem ne koristite za vežbanje! RADNI sistem je PLAVEboje i u njega ulazite preko linka <https://esdnevnik.rs>



RASPORED PO EKRANIMA

Svi ekrani esDnevnik sistema sastoje se iz tri dela: Gornje komandne trake; Menija sa opcijama s leve strane; Središnjeg dela ekрана sa podacima.

The screenshot shows the esDnevnik system interface. At the top, there is a navigation bar with the logo 'es Дневник', the school name 'ŠKOLA Test škola', the year 'ŠK. GOD. 17/18', a dropdown menu 'ODELJENJE Odaberi...', and a user profile 'NASTAVNIK EDU Nastavnik' with a green circular badge showing the number '10'. On the left, a sidebar has two items: 'Meni' (Menu) and 'Izveštaji' (Reports). Below the sidebar is a grid of subjects:

III 1	Hemija blok	III 1	Fizika obavezni	III 1	Izabrani sport obavezni
III 1	Srpski jezik obavezni	III 1	Matematika obavezni	III 1	Fizika dodatni rad
III 1	Verska nastava obavezni	III 1	Građansko vaspitanje obavezni	III 1	Fizičko i zdravstveno vaspitanje obavezni
III 1	Engleski jezik izborni (2. strani jezik)	VII 1	Srpski jezik obavezni	VII 1	Biologija obavezni
VII 1	Matematika obavezni	VII 2	Fizičko vaspitanje obavezni	VII 2	Engleski jezik obavezni

In the bottom left corner of the grid, there is a small logo of the Ministry of Education and Science of the Republic of Serbia.

Gornja komandna traka se sastoji od:

- esDnevnik loga - klikom na njega uvek se vraćate na prvi ekran sistema
- Naziva škole - nastavnici koji rade u više škola ovde biraju u kojoj školi žele da vode evidenciju
- Oznake školske godine – sledeće šk. godine ovde ćete moći da se vratite u proteklu šk. godinu
- Selektor za odeljenja – u padajućem meniju se nalazi spisak svih odeljenja kojima nastavnik predaje. Klikom na određeno odeljenje, to odeljenje ste selektovali za vođenje evidencije¹
- Predmet - padajući meni sa spiskom predmeta za izabrano odeljenje (na slikama kasnije)

¹ Uz svako odeljenje stoji ime Odeljenjskog starešine

The screenshot shows the 'edA' application interface. At the top, there are navigation links: 'edA', 'Дневник', 'ŠKOLA Test škola', 'ŠK. GOD. 17/18', 'ODELJENJE Odaberi...', 'NASTAVNIK EDU Nastavnik', and a user profile icon. On the left, there's a sidebar with 'Meni' and 'Izveštaji'. The main area displays a grid of subject offerings:

	III 1	Hemija blok	I, II, III, IV 1234 - M. Marković	III 1	Izabrani sport obavezni	
	III 1	Srpski jezik obavezni	VII 1 - Odelenjski starešina	VII 1 - J. Luković	VII 1 - J. Luković	
	III 1	Verska nastava obavezni	VII 1 - J. Luković	VII 1 - J. Luković	VII 1 - J. Luković	
	III 1	Engleski jezik izborni (2. strani jezik)	VII 1	Srpski jezik obavezni	VII 1	Biologija obavezni
	VII 1	Matematika obavezni	VII 2	Fizičko vaspitanje obavezni	VII 2	Engleski jezik obavezni

A dropdown menu titled 'ODELJENJE Odaberi...' is open, listing several names: 'I, II, III, IV 1234 - M. Marković', 'II 2 - E. Naставник', 'III 1 - E. Naставник', 'VII 1 - Odelenjski starešina', 'VII 1 - J. Luković', 'VII 2 - J. Dumić', 'VIII 9 - C. Jakšić', and 'VIII 1 - E. Naставник'. The 'VII 1 - Odelenjski starešina' option is highlighted.

Meni sa opcijama s leve strane

Opcije u meniju sa leve strane pojavljuju se dinamički s obzirom na to što ste tačno selektovali u gornjoj komandnoj traci. U slučaju da u gornjoj komandnoj traci niste selektovali Odeljenje, u meniju s leve strane stoje samo opcije: Meni i Izveštaji.

Za slučaj kada se u gornjoj komandnoj traci odabere Odeljenje, u meniju s leve strane stoje opcije: Meni, Dnevnik, Imenik, Administracija, Izveštaji i Upravljanje. Ovo je ujedno i maksimalan broj opcija koje se prikazuju u svim ekranima sistema.

Središnji deo ekrana

Šta god selektujete iz gornje komandne trake ili bilo koju opciju iz menija s leve strane, podaci biće prikazani u središnjem delu ekrana. Osim prikaza, ovaj deo služi i za unos podataka od strane nastavnika.

UNOS ČASA U DNEVNIK

Preduslov za unos časa jeste da nastavnik izabere Školu (samo u slučaju da radi u više škola), Odeljenje i Predmet koji predaje iz padajućeg menija.

es Dnevnik

ŠKOLA Test škola ŠK. GOD. 17/18 ODELJENJE III 1 - E. Nastavnik

PREDMET Odaber...

DODAJ NEODRŽANI ČAS

Српски језик
Основно образовање
Математика
Основно образовање
Рачунарство и информатика
Основно образовање
Хемија
Основно образовање
Хемија (блок)
Основно образовање
Изабрани спорт
Основно образовање
Физичко и здравствено васпитање
Основно образовање
Обавезне физичке активности
Основно образовање
Рачунарство и информатика (припремни рад)
Основно образовање
Грађанско васпитање
Основно образовање
Верска настава - православни катехизис
Основно образовање

Meni Dnevnik Imenik Administracija Izveštaji Upravljanje

Nenastavna nedelja (15. 01. 2018. - 20. 01. 2018.)

Pet 19. 01.

Nenastavna nedelja (08. 01. 2018. - 13. 01. 2018.)

Sub 13. 01.

Nenastavna nedelja (11. 12. 2017. - 16. 12. 2017.)

Pon 11. 12. Uto 12. 12. Sre 13. 12. Čet 14. 12.

9. Radna nedelja (27. 11. 2017. - 02. 12. 2017.)
postepodnevna — Redari: Вујин Радмила, Гишић Војислава

I Ito Sre

esDnevnik 1.12.8

Opciono to može da uradi tako da postavi cursor miša na pločica željenog predmeta. Postavljanjem miša na pločici se prikažu dodatne opcije: Imenik, Dnevnik i Dodaj čas.

es Dnevnik

ŠKOLA Test škola ŠK. GOD. 17/18 ODELJENJE Odaber... -

NASTAVNIK EDU Nastavnik

III 1 Srpski jezik obavezni III 1 Matematika obavezni III 1 Fizika dodatni rad

III 1 Verska nastava obavezni III 1 Građansko vaspitanje obavezni III 1 Fizičko i zdravstveno vaspitanje obavezni

III 1 Engleski jezik izborni (2. strani jezik) Srp Imenik Dnevnik VII 1 Dodaj čas

VII 1 Matematika obavezni VII 2 Fizičko vaspitanje obavezni VII 1 Biologija obavezni

VIII 9 Verska nastava obavezni VIII 1 Biologija obavezni

esDnevnik 1.12.8

Na sledećem ekranu pojavi se Spisak radnih nedelja i opcije "Dodaj neodržani čas" sivo dugme i "Dodaj novi čas" crveno dugme. Klik na "Dodaj novi čas".

Na novom ekranu pojavljuju se dodatne opcije vezane uz unos evidencije. Ovde možete da upišete Naziv nastavne jedinice, Belešku, selektujete Datum kada se održava nastava, izaberete Smenu, upišete Redni broj časa u danu, selektujete Blok čas i približnije definišete o kakvoj se Vrsti časa radi. Nakon što ste završili sa unosom na ovom ekranu, podatke sačuvate klikom na zeleno dugme "Sačuvaj".

Sistem automatikom dodeljuje redare sa spiska učenika. Kod unosa časa možete da izmenite redare u slučaju potrebe. Redare takođe može da se izmeni i naknadno.

Nakon što ste Započeli čas, otvara se novi ekran sa tablicama u kojima se nalaze imena učenika. Na tablicama učenika nalaz se nekoliko opcija kao na slici.



Ovde možete da obeležite učenike koji ne prisustvuju nastavi klikom na ikonu



Takođe možete da dodate i belešku o Izostanku i Vladanju, i završiti unos klikom na "Završi čas".

This screenshot shows the same digital classroom interface as the previous one, but with a different message in the box on the right. The message now says: "1. čas — Nije grupa (celo odeljenje) [1] Srpski jezik 22. 01. 2018. (prednjednevna) Redari: Moldovan Milena, Vujić Radmila". Below this message, there is a new section titled "Odsutni učenici" with the same two names: Vujić Radmila and Gishić Bojislava. The "Završi čas" button is still at the bottom right.

This screenshot shows the digital classroom interface again, but with a different message in the box on the right. The message now says: "1. čas — Nije grupa (celo odeljenje) [1] Srpski jezik 22. 01. 2018. (prednjednevna) Redari: Moldovan Milena, Vujić Radmila". Below this message, there is a new section titled "Odsutni učenici" with the same two names: Vujić Radmila and Gishić Bojislava. The "Završi čas" button is still at the bottom right.

UNOS I BRISANJE OCENA | DODAVANJE AKTIVNOSTI

UNOS OCENA – Opcija 1

Unos ocena možete da uradite na dva načina. Ako ste započeli unos časa kako je objašnjeno ranije u ovom dokumentu, tada unos ocene možete da uradite sa ekrana na kojem se nalazite, klikom na ikonu na kojoj se nalazi brojka 5.

Meni

Dnevnik

Imenik

Administracija

Izveštaji

Upravljanje

RADNI ČAS UČENICI (5)

1. čas — Nije grupa (celo odeljenje)
[1] Srpski jezik
22. 01. 2018. (preregona)

Redari: Модлован Милена, Вујић Радмила

Odsutni učenici 2/5
Вујић Радмила
Гишић Војислава

Završi čas

Klikom na ikonu sa brojem 5 otvara se pop-up ekran sa opcijama: Izaberi ocenu od 1 do 5 - klik na jednu od cifara; Vrsta – gde izaberete jedno od opcija sa spiska (mi smo birali "usmeno odgovaranje"); Beleška;

es Дневник

ŠKOLA Test Škola

ŠK. GOD. 17/18

ODELJENJE VII 1 - Ј. Лукић

PREDMET Srpski jezik

NASTAVNIK EDU Nastavnik

Meni

Dnevnik

Imenik

Administracija

Izveštaji

Upravljanje

Игњатовић Наташа

Izaberite ocenu*

Vrsta*

Beleška

Odustani Sačuvaj

ete podatke sačuvaćete klikom na zeleno dugme "Sačuvaj". Ova akcija vas ujedno vraća na prethodni ekran sa kojeg ste započeli unos ocene. Informacija da ste uneli ocenu obeležena je zelenom bojom na tom ekranu.

The screenshot shows the esDnevnik application interface. At the top, there is a navigation bar with the following information: ŠKOLA Test Škola, Š.K. GOD. 17/18, ODELJENJE VII 1.-J. Lukin, PREDMET Srpski jezik, and NASTAVNIK EDU Nastavnik (with a user icon and the number 10).

The main content area has a sidebar on the left with the following menu items: Meni, Dnevnik, Imenik, Administracija, Izveštaji, and Upravljanje. The central part of the screen displays a list of students under the heading RADNI ČAS UČENICI (5). The students listed are: Радмила Вујић, Војислава Гишић, Наташа Игњатовић, Ерик Јанкетић, and Милена Молдован. Each student entry includes a small profile picture, their name, and a row of four icons (person, message, number 5, smiley face).

To the right of the student list, there is a dark blue box containing the following text:

1. čas — Nije grupa (celo odeljenje)
[1] Srpski jezik
22. 01. 2018. (преподневна)
Redari: Молдован Милена, Вујић Радмила

Below this box, there are two sections: "Odsutni učenici" (2/5) which lists Вујић Радмила and Гишић Војислава, and "Ocenjeni učenici" (1/5) which lists Игњатовић Наташа with the note vrlo dobar (4) (Vrlo dobar).

At the bottom right of the main content area is a button labeled "Završi čas".

At the bottom left of the page is the logo of the Ministry of Education, Science and Technological Development of the Republic of Serbia. At the bottom right is the text "esDnevnik 1.12.8".

UNOS OCENA – Opcija 2

U slučaju da ste na prethodnom ekranu kliknuli na "Završi čas", ne možete više da se vratite na taj ekran. Unos ocena i dalje možete da uradite na način da kliknete na Imenik u levom meniju i nakon toga klik na profilnu sliku učenika. Nakon toga se otvara novi ekran sa više opcija, a prva među njima su Ocene.

The screenshot shows the 'es Dnevnik' application interface. At the top, the school information is displayed: ŠKOLA Test Škola, ŠK. GOD. 17/18, ODELJENJE VII 1 - J. Lukić, and PREDMET Srpski jezik. On the right, there is a profile picture of a teacher named EDU Nastavnik with a red notification badge showing '10'. The left sidebar contains links: Meni, Dnevnik, Imenik (highlighted), Administracija, Izveštaji, and Upravljanje. The main content area shows a student profile for Игњатовић Наташа, Osnovno obrazovanje. The 'Ocene' tab is active, showing a table with grades for different subjects. The table has columns for IX, X, XI, III, IV, V, and VI. The XI column for the subject 'Srpski jezik' contains the grade '4' in a green box. Below the table, it says 'Prosek: 0' and 'КП 1: -'. It also mentions 'Zaključeno prvo polugodište' and 'Zaključeno drugo polugodište'. At the bottom, there are three buttons: 'Zaključi ocene', 'Dodaj aktivnost', and 'Dodaj ocenu' (highlighted in red).

Za dodavanje ocena klikni na crveno dugme "Dodaj ocenu". Ova akcija otvara pop-up ekran sa novim opcijama. Na pop-up ekranu Izaberite i klikni mišem na jednu ocenu od 1 do 5; izabereti vrstu iz padajućeg menija; unesi datum ocene i Belešku. Unesene podatke sačuvaj klikom na zeleno dugme "Sačuvaj".

The screenshot shows the 'es Dnevnik' application interface with a pop-up window titled 'Ispriji ocenu'. The window contains a title 'Izaberite ocenu*' and a grid of numbers from 1 to 5, with the number '4' highlighted. Below the grid, there is a dropdown menu for 'Vrsta (usmeno odgovaranje)*' set to 'usmeno odgovaranje'. There is a date input field for 'Datum ocene (22.01.2018.)*' containing '21.01.2018.'. Below that is a text area for 'Beleška' with the text 'Vrlo dobar'. At the bottom of the window, there are three buttons: 'Obriši (28:40)', 'Odustani', and 'Sačuvaj' (highlighted in green). The background shows the student profile page for Natasha Ignjatović.

BRISANJE OCENA

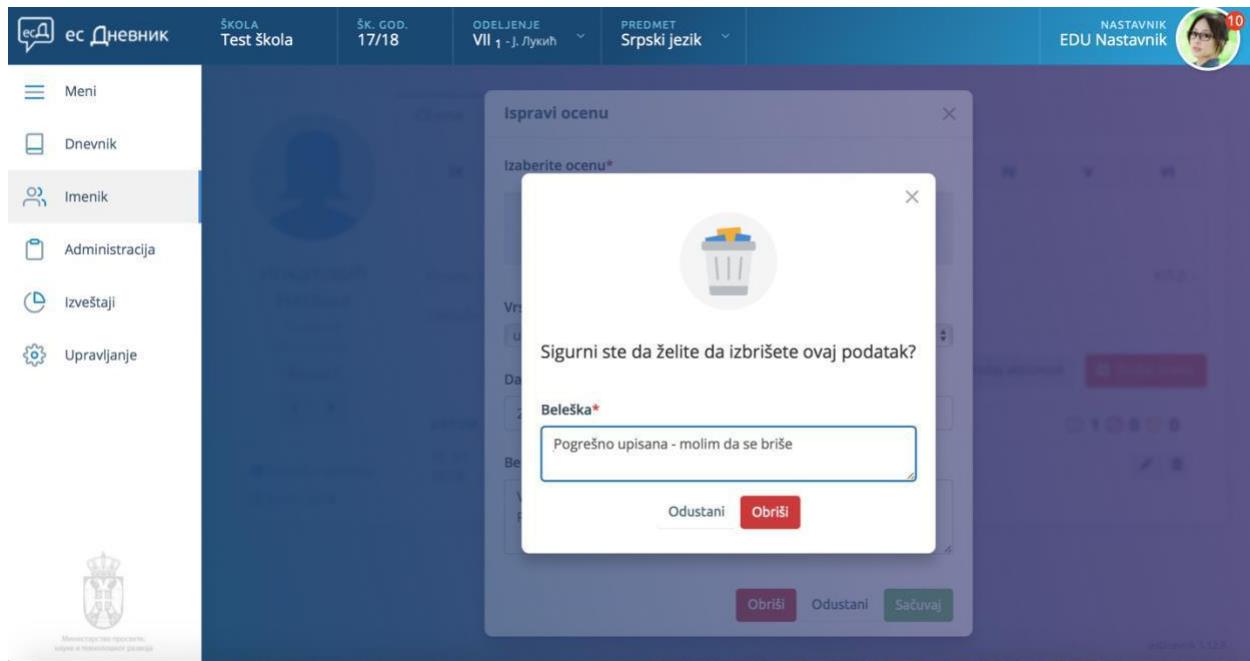
U sistemu je moguće da se pokrene proces brisanja ocena. U prvih trideset (30) minuta od unosa ocene nastavnik može da ukloni ocenu samostalno. **Po isteku trideset minuta brisanje ocena ide u nekoliko koraka pa molimo da na ovo obratite pažnju.** Nastavnik podnese zahtev brisanja ocene, kako ćemo objasniti u nastavku. **Ocena ostaje vidljiva na kartici učenika sve dok direktor škole ne odobri brisanje.** Informaciju o zahtevu za brisanje dobije i školski koordinator.

Klik na ocenu koju želite da izbrišete i klik na crveno dugme "Izbriši".

The screenshot shows the 'es Dnevnik' application interface. On the left, there's a sidebar with navigation links: Meni, Dnevnik, Imenik (highlighted in blue), Administracija, Izveštaji, and Upravljanje. The main area displays a student profile for Игњатовић Наташа, Osnovno obrazovanje. Below the profile is a gradebook grid. A red arrow points to the grade '4' in the first row of the grid, which is highlighted in green. At the bottom right of the gradebook area, there are buttons for Zaključi ocene, Dodaj aktivnost, and Dodaj ocenu.

The screenshot shows the 'es Dnevnik' application interface with the 'Ispravi ocenu' (Edit Grade) dialog box open. The dialog box has a title 'Ispravi ocenu'. It contains a field 'Izaberite ocenu*' with five buttons labeled 1, 2, 3, 4, and 5, where 4 is selected and highlighted in blue. Below this is a dropdown menu 'Vrsta (usmeno odgovaranje)*' set to 'usmeno odgovaranje'. There is a date input field 'Datum ocene (22.01.2018.)*' containing '21.01.2018.'. A text area 'Beleška' contains the text 'Vrlo dobar Pogrešno upisana ocena'. At the bottom of the dialog are three buttons: 'Obrisi' (Delete), 'Odustani' (Cancel), and 'Sačuvaj' (Save).

Upišite Belešku i odgovorite potvrđno na bezbednosno pitanje.



Nakon toga ste uputili zahtev za brisanjem na direktora škola. Sve dok direktor škole ne odobri zahtev, ocena za koju ste pokrenuli proces brisanja se nalazi na kartici učenika i ulazi u prosek. Ona je označena ljubičastom bojom i velikim znakom X. Kada direktor odobri brisanje, ova ocena nestaje sa kartice učenika.

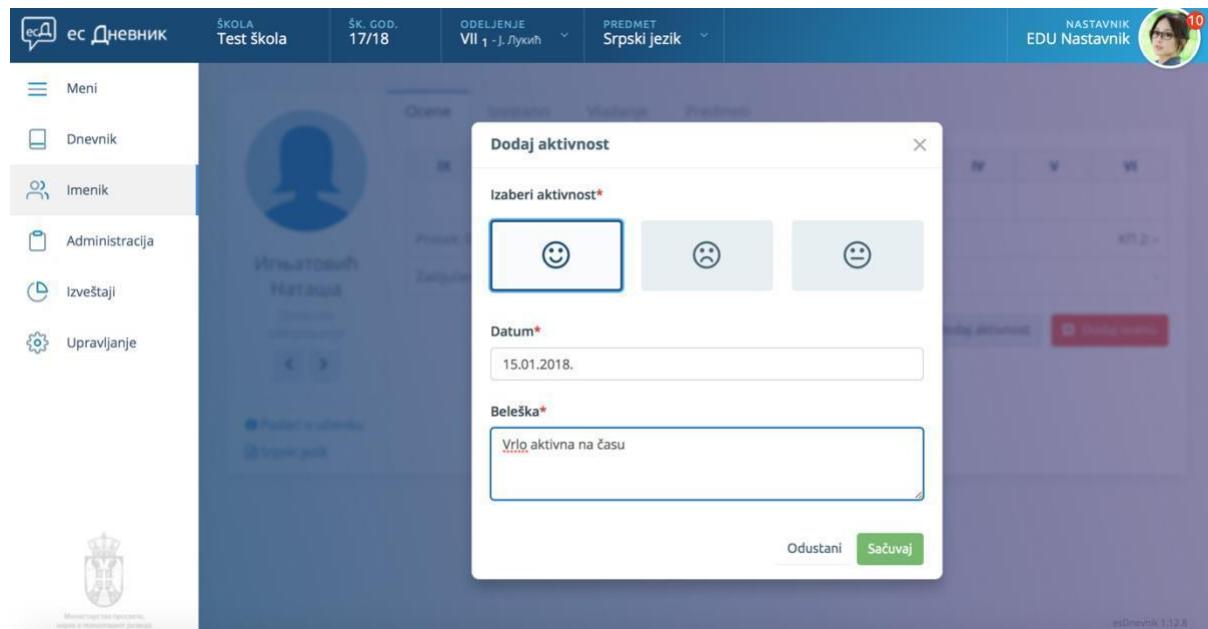
IX	X	XI	XII	I	II	III	IV	V	VI
				X 5					

Prosek: 0 KP 1: - Prosek: 4.50 KP 2: -
Zaključeno prvo polugodište - Zaključeno drugo polugodište -

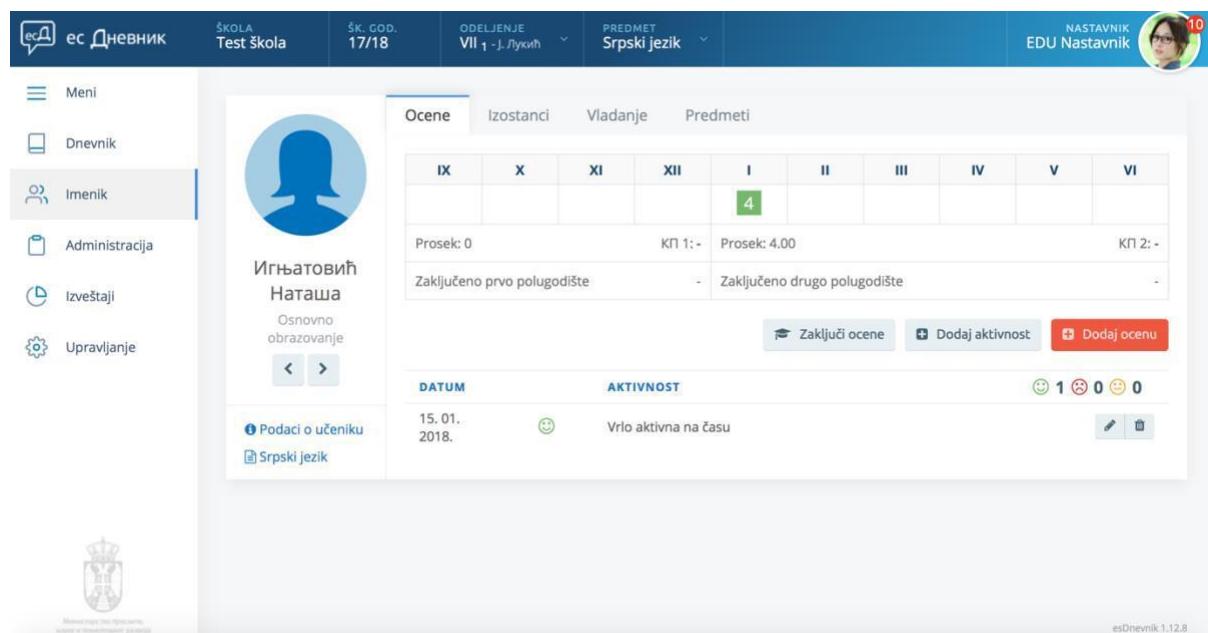
DATUM: 15. 01. 2018. AKTIVNOST: Vrlo aktivna na času

DODAVANJE AKTIVNOSTI

Osim samih ocena sistem dozvoljava da učeniku dodelite i aktivnost, da upišete detalje o toj aktivnosti, i da učeniku uz aktivnost pridružite "emotikon" kao na slici ispod.



Sve dodeljene aktivnosti i njihova statistika vidljive su na kartici učenika.



OSTALE OPCIJE NA KARTICI UČENIKA

IZOSTANCI

Nastavnički evidentiše izostanke učenika sa časova. Pregled izostanaka i njihovog statusa nalazi se na kartici učenika u tabu Izostanci.

The screenshot shows the 'es Dnevnik' application interface. At the top, it displays the school name 'ŠKOLA Test Škola', the year 'ŠK. GOD. 17/18', the department 'ODELJENJE VII 1.-j. lukić', the subject 'PREDMET Srpski jezik', and the teacher 'NASTAVNIK EDU Nastavnik' with a profile picture and a notification badge '10'. On the left, there's a sidebar with links: Meni, Dnevnik, Imenik (highlighted in blue), Administracija, Izveštaji, and Upravljanje. The main content area shows a student profile for 'Vujić Radeš' (Osnovno obrazovanje). The 'Izostanci' tab is selected, showing the following counts: 1 neregulisan (unexcused), 0 opravdan (excused), 1 neopravдан (unjustified), and 2 total. Below this, there are two tables:

Datum	Redni broj časa u danu	Status	Beleška starešine
22. 01. 2018. - pon	1. čas - Srpski jezik	? neregulisan	

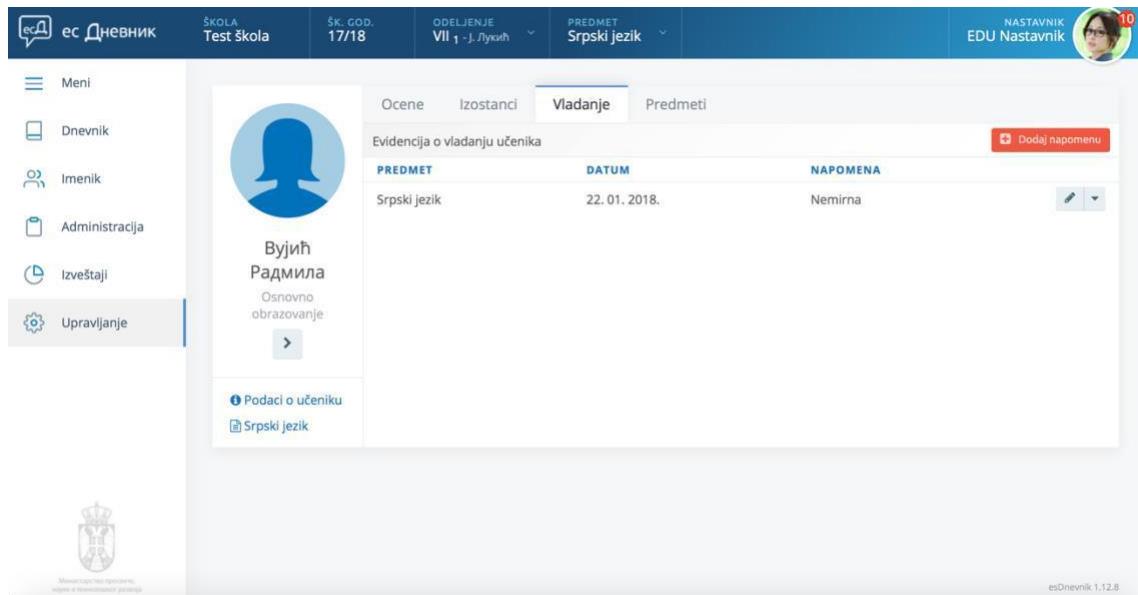
Below this table, it says 'Ukupno: 1'. The second table is for 'Izostanci za 09. mesec' (September):

Datum	Redni broj časa u danu	Status	Beleška starešine
22. 09. 2017. - pet	5. čas - Likovna kultura J. lukić: Ucenica zakasnila 15 minuta.	- neopravdan	hkjhjh

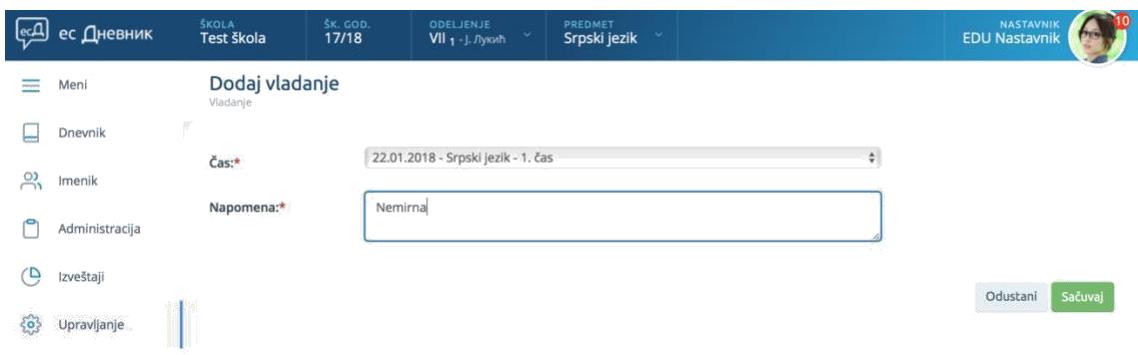
Below this table, it says 'Ukupno: 1'. At the bottom left is the logo of the Ministry of Education and Science of the Republic of Serbia, and at the bottom right is the text 'esDnevnik 1.12.8'.

VЛАДАЊЕ

Nastavnik može da unese Vladanje učenika za svaki održani čas. Vladanje se unosi kroz karticu učenika, iz taba Vladanje, klikom na crveno dugme "Dodaj napomenu".



The screenshot shows the 'eDnevnik' application interface. At the top, there is a header with the school name 'ŠKOLA Test škola', year 'ŠK. GOD. 17/18', department 'ODELJENJE VII 1 - J. Ljuković', subject 'ПРЕДМЕТ Srpski jezik', and a teacher profile 'NASTAVNIK EDU Nastavnik'. On the left, a sidebar menu includes 'Meni', 'Dnevnik', 'Imenik', 'Administracija', 'Izveštaji', and 'Upravljanje'. The main content area displays a student card for 'Вујић Радмила' (Radmila Vujić), Osnovno obrazovanje. The 'Vladanje' tab is active, showing a table with one entry: 'Srpski jezik' at 'DATUM 22.01.2018.' with a note 'Nemirna'. A red button labeled 'Dodaj napomenu' is visible. Below the table, there is a section 'Podaci o učeniku' with 'Srpski jezik' listed. The bottom right corner shows the version 'esDnevnik 1.12.8'.



The screenshot shows the 'Dodaj vladanje' (Add attendance) form. The title 'Vladanje' is at the top. The form has fields for 'Čas:' (Time) set to '22.01.2018 - Srpski jezik - 1. čas' and 'Napomena:' (Note) containing 'Nemirna'. There are two buttons at the bottom: 'Odustani' (Cancel) and 'Sačuvaj' (Save).

Po unesenoj evidenciji o Vladanju, ova evidencija postaje vidljiva na kartici učenika.

PREDMETI

Na kartici učenika nalazi se i mesto s informacijama o predmeti koje učenik izučava.

The screenshot shows the 'Predmeti' (Subjects) tab for a student named Vujić Radmila. The interface includes a sidebar with icons for Meni, Dnevnik, Imenik, Administracija, Izveštaji, and Upravljanje. The main content area displays the student's profile picture and name, along with their grade level (Osnovno obrazovanje). Below this, a table lists the three subjects the student is studying: Matematika, Srpski jezik, and Likovna kultura, each associated with its respective teacher (J. Đumić, E. Naставник, and J. Lukin).

PREDMET	SMER	NASTAVNIK
Matematika	Osnovno obrazovanje	J. Đumiћ
Srpski jezik	Osnovno obrazovanje	E. Naставник
Likovna kultura	Osnovno obrazovanje	J. Lukin

PODACI O UČENIKU

Nastavnik ima uvid u neke od podataka o učeniku i roditelju/staratelju.

The screenshot shows the 'Podaci o učeniku' (Student Data) tab for the same student. The sidebar now highlights the 'Imenik' (Address Book) icon. The main content area is divided into two sections: 'Podaci o učeniku' (Student Data) and 'Kontakti' (Contacts). The student data section shows basic information like birth date (empty), place of birth (Ajnovce), address (Beograd (Stari Grad)), and guardianship status (empty). The contacts section provides the student's name (Radovan Stevanović), address (empty), phone number (empty), and email (empty).

Datum rođenja:	-
Mesto rođenja:	Ajnovce
Adresa:	Beograd (Stari Grad)
Beleške starešine:	-

Ime:	Radovan Stevanović
Adresa:	
Telefon:	
Imejl:	

DETALJAN PREGLED OCENA

Nastavnik ima uvid u detaljan pregled ocena učenika samo iz svog predmeta.

The screenshot shows the esDnevnik application interface. At the top, there are navigation tabs: 'es Дневник' (esDnevnik), 'ŠKOLA Test škola', 'Š.K. GOD. 17/18', 'ODELJENJE VII 1 - Ј. Лукић', and 'ПРЕДМЕТ Srpski jezik'. On the right, it says 'NASTAVNIK EDU Nastavnik' with a profile picture of a teacher. The main content area has a sidebar with icons for 'Meni', 'Dnevnik', 'Imenik', 'Administracija', 'Izveštaji', and 'Upravljanje'. The main panel displays a student profile for 'Игњатовић Наташа' (Ignjatović Nataša) with 'Osnovno obrazovanje'. Below the profile, there's a table titled 'Ocene' (Grades) showing one grade entry: 'DATUM 22. 01. 2018.', 'OCENA 4', 'VRSTA usmeno odgovaranje', 'IZVEŠTAJ Vrlo dobar', 'BELEŠKA E. Nastavnik', and 'DODAO 21. 01. 2018. 12:32' with a 'Izmeni' button. At the bottom left is the Ministry of Education logo, and at the bottom right is the text 'esDnevnik 1.12.8'.

ADMINISTRACIJA

Od ostalih opcija u sistemu skrećemo pažnju na opciju Administracija iz levog menija. Ova opcija sadrži više mogućnosti kao što su npr. Raspored pismenih radova, Udžbenici i druga literatura za nastavu, i drugo.

The screenshot shows the eDnevnik application interface. At the top, there is a header with the school name "ŠKOLA Test škola", the year "Š.K. GOD. 17/18", the department "ODELJENJE VII 1 - J. Luković", the subject "PREDMET Srpski jezik", and a teacher profile "NASTAVNIK EDU Nastavnik". A red notification badge with the number "10" is visible on the teacher's profile icon.

The left sidebar contains the following menu items:

- Meni
- Dnevnik
- Imenik
- Administracija** (highlighted)
- Izveštaji
- Upravljanje

Under the "Administracija" menu, the following sub-options are listed:

- Raspored pismenih radova
- Udžbenici i druga literatura za nastavu
- Zapisnici sa sednica odeljenjskog veća
- Roditeljski sastanci i pojedinačni dolasci
- Zapisnici o aktivnostima učenika u projektima škole i lokalne zajednice
- Zapisnici odeljenjske zajednice
- Ostvarene posete i izleti
- Zapažanja o pregledu dnevnika
- Raspored časova

The main content area displays a grid of subjects and their requirements:

III 1	Matematika obavezni	III 1	Fizika dodatajni rad
III 1	Građansko vaspitanje obavezni	III 1	Fizičko i zdravstveno vaspitanje obavezni
VII 1	Srpski jezik obavezni	VII 1	Biologija obavezni
VII 2	Fizičko vaspitanje obavezni	VII 2	Engleski jezik obavezni
VIII 1	Biologija obavezni		

At the bottom left of the sidebar, there is a logo of the Ministry of Education and Science of the Republic of Serbia, with the text "Ministarstvo obrazovanja i nauke Republike Srbije".

RASPORED PISMENIH RADOVA

Raspored pismenih radova jeste vrlo važna funkcija čije vođenje spada u zakonsku obavezu nastavnika ali i pomaže učenicima u procesu učenja. Dodavanje rasporeda pismenih radova uradite klikom na dugme "Dodaj pismeni rad".

Raspored pismenih radova
Zapisnici

PREDMET	GRUPA	VRSTA	SADRŽAJ RADA	DATUM	NEDELJA U MESECU	DODAO	OCENJENO
Likovna kultura	-	blic test	yug7	22.12.2017.	4/12	J. Lukic	0/5

Na sledećem ekranu unesite približan datum za kada planirate pismeni rad (ne mora da bude precizan već ga odredite prema radno nedelji), upišite vrstu pismenog rada i kratak sadržaj. Unesene podatke sačuvajte klikom na zeleno dugme "Sačuvaj".

Dodaj pismeni rad
Zapisnici

Predmet: Srpski jezik

Datum*: 31.01.2018.

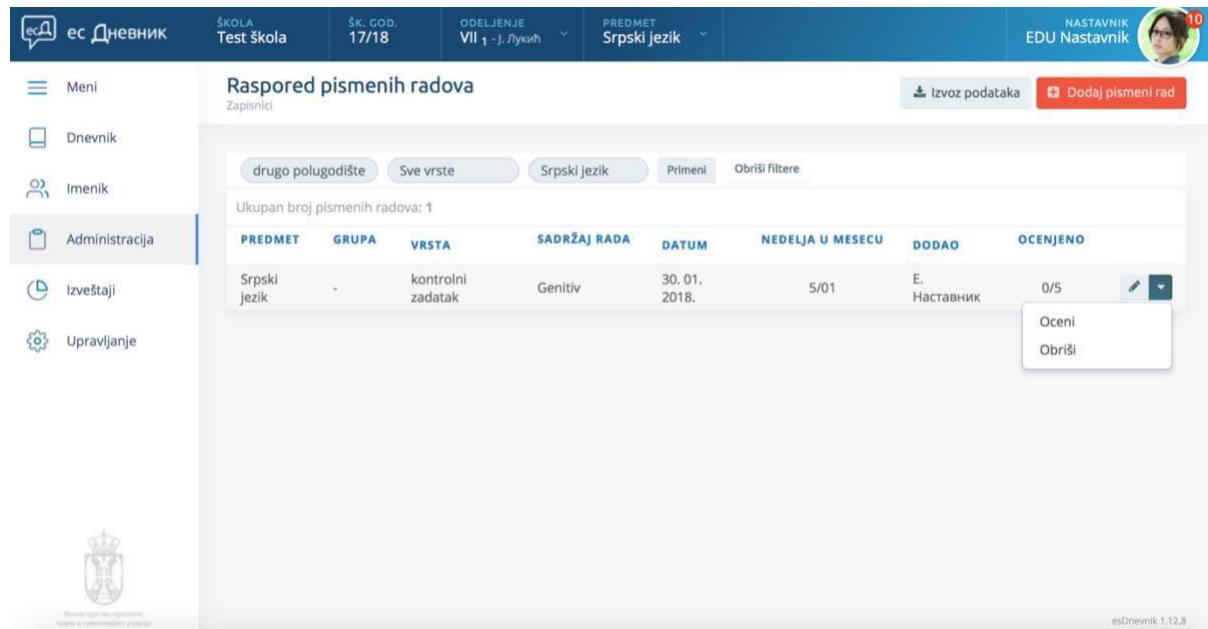
Vrsta*: kontrolni zadatak

Sadržaj rada*: Genitiv

Odustani Sačuvaj

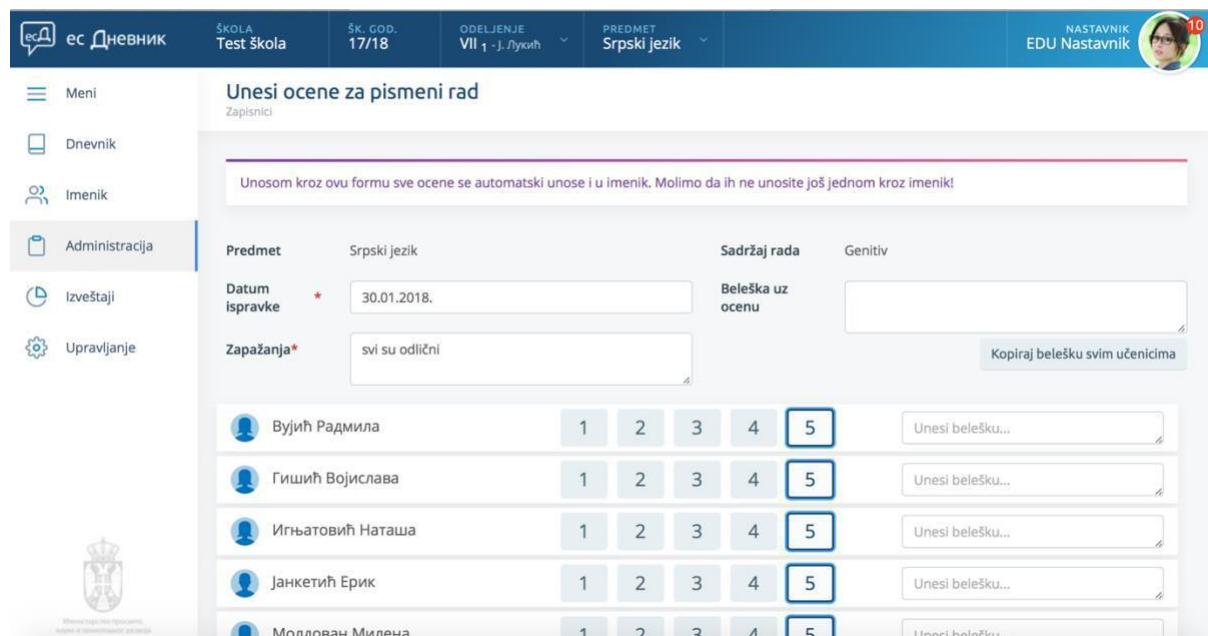
OCENJIVANJE PISMENIH RADOVA

Ocene iz pismenih radova se ne unose kroz Imenik i karticu učenika (ne možete da izaberete ovu vrstu ocene), već se ona isključivo unosi kroz opciju Rasپored pismenih radova, koristeći funkciju Oceni kao što je prikazano na ekranu ispod.



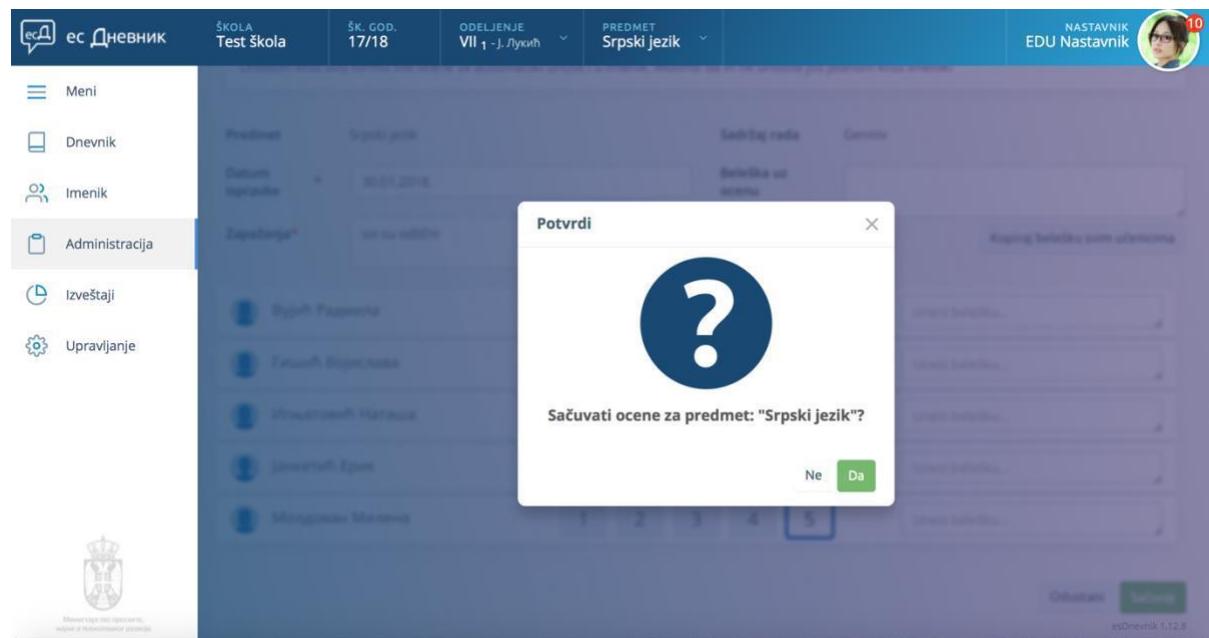
Popunite sve tražene podatke sa forme na sledećem ekranu i unesite ocene učenicima.

VAŽNO: Unosom kroz ovu formu sve ocene se automatski unose u Imenik. Molimo da ih ne unosite još jednom kroz Imenik!



Potvrđno odgovorite na sledeće pitanje ako ste sigurni u ispravnost podataka.

VAŽNO: Obratite pažnju za koji predmet unosite ocene!



Ocena unesena ovim načinom uokvirena je tamnjom linijom, kao što se vidi na slici ispod.

es Дневник ŠKOLA Test Škola ŠK. GOD. 17/18 ODELJENJE VII 1 - J. Јукић PREDMET Srpski jezik NASTAVNIK EDU Nastavnik

Meni Dnevnik Imenik Administracija Izveštaji Upravljanje Ocene Izostanci Vladanje Predmeti

Игњатовић Наташа Основно образовање IX X XI XII I II III IV V VI

Prosek: 0 КП 1: - Prosek: 4.50 КП 2: -
Закључено прво полугодиште - Закључено друго полугодиште

Zaključi ocene Dodaj aktivnost Dodaj ocenu

Podaci o učeniku DATUM AKTIVNOST
Srpski jezik 15. 01. 2018. Vrlo aktivna na času 1 0 0 0

esDnevnik 1.12.8

UDŽEBENICI I DRUGA LITERATURA

Ovaj spisak možete da uređujete birajući opciju Administracija iz levog menija, opciju Udžbenici i druga literatura i klik na crveno dugme "Dodaj novi udžbenik".

The screenshot shows the esDnevnik application interface. At the top, there is a blue header bar with the school information: ŠKOLA Test škola, Š.K. GOD. 17/18, ODELJENJE VII 1.-j. Lukić, and PREDMET Srpski jezik. On the right side of the header, there is a user profile for NASTAVNIK EDU Nastavnik with a green circular icon and the number 10. Below the header, the main content area has a title "Udžbenici i druga literaturna za nastavu" and a subtitle "Zapisnici". On the left, a sidebar menu is visible with the following options: Meni, Dnevnik, Imenik, Adminstracija (which is highlighted in blue), Izveštaji, and Upravljanje. At the bottom of the sidebar, there is a small logo of the Ministry of Education and Science of the Republic of Serbia. The central content area displays a message: "Predmet nema unesenu literaturu" (The subject does not have entered literature) with a large circular icon containing a zero symbol. A red button at the top right says "Dodaj novi udžbenik" (Add new textbook). At the bottom right of the content area, it says "esDnevnik 1.12.8".

IZVEŠTAJI

U sistemu se nalazi dugačak spisak predefinisanih Izveštaja. Za potrebu nastavnika izdvajamo Izveštaj o Ocenama svih učenika.

Ocene svih učenika

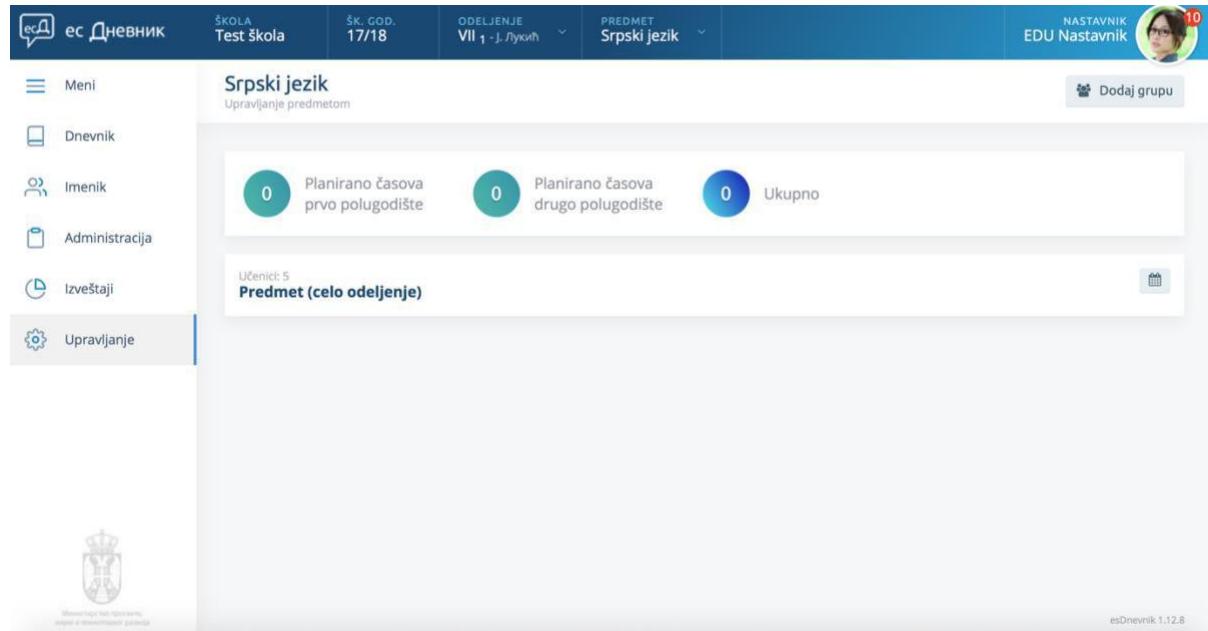
Učenik	IX	X	XI	XII	I	II	III	IV	V	VI
Вујић Радмила					5					
Гишић Војислава					5					
Игњатовић Наташа					5, 4					
Јанкетић Ерик					5					
Молдован Милена					5					

Aktivnosti

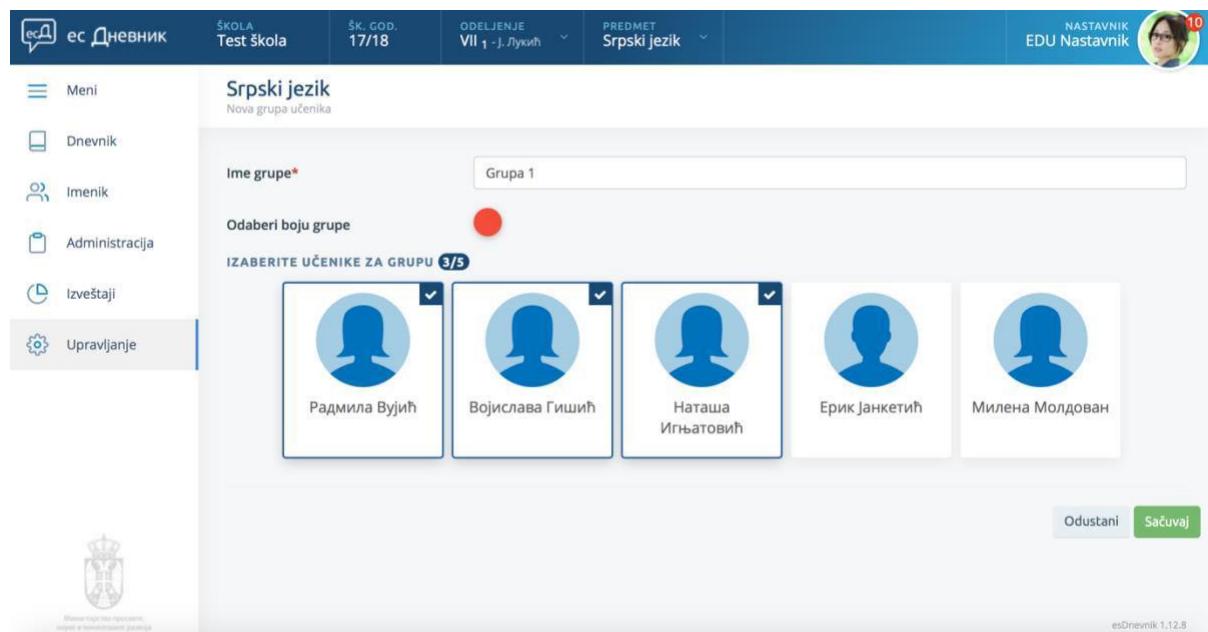
Učenik	Aktivnost
Вујић Радмила	
Гишић Војислава	
Игњатовић Наташа	15.01.2018 - 😊 Vrlo aktivna na času
Јанкетић Ерик	
Молдован Милена	

PREGLED PLANIRANIH, ODRŽANIH I NEODRŽANIH ČASOVA PO PREDMETIMA

Ovo je jedan od možda najvažnijih Izveštaja za Nastavnike. Da njega objasnimo moraćemo da krenemo od opcija iz levog menija Upravljanje > Upravljanje predmetom. Kroz ovu opciju možemo da unesemo planirani broj časova i da predmet podelimo u Grupe.



Klikom na "Dodaj grupu" sa prošlog ekrana otvara se novi ekran na kojem možemo da dodamo Ime grupe, odaberemo Boju grupe, izaberemo članove grupe.



Nakon što ste uradili grupe možete da uredite i planirani broj časova u radno nedelji. Obratite pažnju da planiranje možete da uradite za celo odeljenje (crvena strelica) ali i posebno za svaku od urađenih grupa (plava strelica).

The screenshot shows the eDnevnik application interface. At the top, it displays 'ecDnevnik' logo, 'ŠKOLA Test škola', 'ŠK. GOD. 17/18', 'ODELJENJE VII 1 - J. Lukačić', 'PREDMET Srpski jezik', and 'NASTAVNIK EDU Nastavnik' with a profile picture and a '10' notification badge. The main content area is titled 'Srpski jezik' (Subject: Serbian Language) with the sub-titler 'Upravljanje predmetom' (Subject Management). It shows three summary statistics: 'Planirano časova prvo polugodište' (85), 'Planirano časova drugo polugodište' (110), and 'Ukupno' (195). Below these are two sections: 'Učenici: 5 Predmet (celo odeljenje)' (Students: 5 Subject (entire department)) and 'Učenici: 3 Grupa 1' (Students: 3 Group 1) and 'Učenici: 2 Grupa 2' (Students: 2 Group 2). Red and blue arrows point to edit icons (pencil and dropdown) next to the 'Grupa 1' and 'Grupa 2' sections respectively.

U našem primeru mi smo planiranje uradili na nivou celog odeljenja i uneli po 5 časova za sve radne nedelje, kao na slici dole.

es Дневник

ŠKOLA Test škola ŠK. GOD. 17/18 ODELJENJE VII 1 - J. Pukotin PREDMET Srpski jezik NASTAVNIK EDU Nastavnik 10

- Meni
- Dnevnik
- Imenik
- Administracija
- Izveštaji
- Upravljanje

Planirano časova u radnoj nedelji

5 Kopiraj svim nedeljama Dodataj još 5

1. _{rn}	5	2. _{rn}	5	3. _{rn}	5	4. _{rn}	5	5. _{rn}	5	6. _{rn}	5	7. _{rn}	5
8. _{rn}	5	9. _{rn}	5	10. _{rn}	5	11. _{rn}	5	12. _{rn}	5	13. _{rn}	5	14. _{rn}	5
15. _{rn}	5	16. _{rn}	5	17. _{rn}	5	18. _{rn}	5	19. _{rn}	5	20. _{rn}	5	21. _{rn}	5
22. _{rn}	5	23. _{rn}	5	24. _{rn}	5	25. _{rn}	5	26. _{rn}	5	27. _{rn}	5	28. _{rn}	5
29. _{rn}	5	30. _{rn}	5	31. _{rn}	5	32. _{rn}	5	33. _{rn}	5	34. _{rn}	5	35. _{rn}	5
36. _{rn}	5	37. _{rn}	5	38. _{rn}	5	39. _{rn}	5						

es Дневник

ŠKOLA Test škola ŠK. GOD. 17/18 ODELJENJE VII 1 - J. Pukotin PREDMET Srpski jezik NASTAVNIK EDU Nastavnik 10

- Meni
- Dnevnik
- Imenik
- Administracija
- Izveštaji
- Upravljanje

Učenici: 2 Grupa 2

PLANIRANO ČASOVA PRVO POLUGODIŠTE

RADNA NEDELJA	CELO ODELJENJE	GRUPA 1	GRUPA 2	RADNA NEDELJA	CELO ODELJENJE	GRUPA 1	GRUPA 2
1. Radna nedelja	5	0	0	10. Radna nedelja	5	0	0
2. Radna nedelja	5	0	0	11. Radna nedelja	5	0	0
3. Radna nedelja	5	0	0	12. Radna nedelja	5	0	0
4. Radna nedelja	5	0	0	13. Radna nedelja	5	0	0
5. Radna nedelja	5	0	0	14. Radna nedelja	5	0	0
6. Radna nedelja	5	0	0	15. Radna nedelja	5	0	0
7. Radna nedelja	5	0	0	16. Radna nedelja	5	0	0
8. Radna nedelja	5	0	0	17. Radna nedelja	5	0	0
9. Radna nedelja	5	0	0	Prvo polug.	85	0	0

es Дневник

ŠKOLA Test škola ŠK. GOD. 17/18 ODELJENJE VII 1 - J. Pukotin PREDMET Srpski jezik NASTAVNIK EDU Nastavnik 10

- Meni
- Dnevnik
- Imenik
- Administracija
- Izveštaji
- Upravljanje

RADNA NEDELJA	CELO ODELJENJE	GRUPA 1	GRUPA 2	RADNA NEDELJA	CELO ODELJENJE	GRUPA 1	GRUPA 2
18. Radna nedelja	5	0	0	31. Radna nedelja	5	0	0
19. Radna nedelja	5	0	0	32. Radna nedelja	5	0	0
20. Radna nedelja	5	0	0	33. Radna nedelja	5	0	0
21. Radna nedelja	5	0	0	34. Radna nedelja	5	0	0
22. Radna nedelja	5	0	0	35. Radna nedelja	5	0	0
23. Radna nedelja	5	0	0	36. Radna nedelja	5	0	0
24. Radna nedelja	5	0	0	37. Radna nedelja	5	0	0
25. Radna nedelja	5	0	0	38. Radna nedelja	5	0	0
26. Radna nedelja	5	0	0	39. Radna nedelja	5	0	0
27. Radna nedelja	5	0	0	Drugo polug.	110	0	0
28. Radna nedelja	5	0	0	Školska godina	195	0	0
29. Radna nedelja	5	0	0				
30. Radna nedelja	5	0	0				

Na ovaj način smo stigli do ukupno 85 časova u prvom, 110 časova u drugom i ukupno na 195 časova za celu školsku godinu.

S obzirom na ovaj plan i realizovane časove, nastavnik može da pregleda Izveštaj Pregled planiranih, održanih i neodržanih časova po predmetima, kao i Nedeljni pregled P/O časova.

Pregled planiranih, održanih i neodržanih časova po predmetima

Nastavni predmet	Održano / Planirano			Neodržano		
	Prvo	Druge	Ukupno	Prvo	Druge	Ukupno
Matematika	0 / 0	0 / 0	0 / 0			
Srpski jezik	1 / 85 1%	0 / 110 0%	1 / 195 1%	84	110	194
Grupa 1	0 / 0	0 / 0	0 / 0			
Grupa 2	0 / 0	0 / 0	0 / 0			
Likovna kultura	5 / 0	0 / 0	5 / 0			
Bojenje	0 / 0	0 / 0	0 / 0			

Nedeljni pregled planiranih i održanih časova po predmetima

Nastavni predmet	Nedeljni pregled planiranih i održanih časova po predmetima															
	P	O	P	O	P	O	P	O	P	O	P	O	P	O	P	O
Matematika																
Srpski jezik	1 17 5 33 5 0	0 0 0 34 5 0	0 5 0 35 5 0	1 19 5 36 5 0	1 20 0 37 5 0	0 21 0 38 5 0	0 22 0 39 5 0	0 23 0 40 5 0	0 24 0 41 5 0	0 25 0 42 5 0	0 26 0 43 5 0	0 27 0 44 5 0	0 28 0 45 5 0	0 29 0 - 5 0	0 30 0 - 5 0	0 31 0 - 5 0
Grupa 1																
Grupa 2																